

? f]gY ']b 'XYf' ðXi ghf]Y. '7 \ Ub Wf b 'Xi fW
8][]hU`]g]Yfi b ['bi hnYb °

8]Y `ÒghY ffY]W]gW Y ` ðXi ghf]Y `ghY \ hj cf`U`Ufa]YfYbXYb
< YfUi gZcfXYfi b [Yb` `XUg`nY][h'g]W `]b `XYb `Øb [ghYb
9f [YVb]ggYb `XYg` A UXY `]b `5i ghf]U ` ðXi ghf]YD5B 9@&\$&(" "
9]bY `I a ZFU [Y `i bhYf` : Ø\fi b [g_fÅZhYb `Ui g`ØVYf`%\$\$
I bhYfbY \ a Yb `cZZYbVUfh`Y]bY `Yf \ YV`]W Y `J YfgW `YW hYfi b [
XYf`k]fhgW UZh`]W Yb `G]hi Uh]cb`]a `dfcXi n]YfYbXYb `GY`hc f"
9fga U`g`gY]hgYW g` ð\ fYb` [YVYb `bi f`bcW ` ` * `DfcnYbh`XYf
6Y ZFU [hYb `Ub ž`XUgg`]\ fY `K YhhVYk YfVgZÅ \][_Y]h`U`g` [i h
cXYf` gY \ f` [i h `Y]b [YgW Åhnh`k]fXž`gc `VYf]W hYh`XUg` ðgh]hi h
ZØf`A UbU [Ya Ybhk]ggYbgW UZhYb `fÅ K Ł` HYW bc`c []gW Y
ðbcj Uh]cbYb`]a ` : c_i g`Hfchn`X]YgYf`XØghYfYb `6]`Ubn` []Vh`Yg
@]W hv`]W_Y. `8Yf`9]bgUhn`j cb`hYW bc`c []gW Yb `ðbcj Uh]cbYbž
]bgVYgcbXYfY `j cb`? Øbgh`]W Yf` ðhY`][Ybnž`b]a a hni " `8]YgY
9bhk]W `i b [Yb ` _ØbbhYb ` `Ub [Zf]gh][` \Y`ZYbž`X]Y
K YhhVYk YfVgZÅ \][_Y]h`XYf`6fUbWY `ni / Ua dΛY`]d/



8]Y `ÒghY ffY]W]gW Y ` ðXi ghf]Y `ghY \ hj cf`U`Ufa]YfYbXYb
< YfUi gZcfXYfi b [Yb` `XUg`nY][h'g]W `]b `XYb `Øb [ghYb `9f [YVb]ggYb
XYg` A UXY `]b `5i ghf]U ` ðXi ghf]YD5B 9@&\$&(" `9]bY `I a ZFU [Y `i bhYf
: Ø\fi b [g_fÅZhYb `Ui g`ØVYf`%\$\$ I bhYfbY \ a Yb `cZZYbVUfh`Y]bY

Yf\YV`]WXY`J YfgW`YW`hYfi b[`XYf`k]fhgW`UZh`]W`Yb`G]hi Uh]cb`]a
dfcXi n]YfYbXYb`GY`_hcf`"9fg`ha U`g`gY]hgYW`g`>\fYb`[YVYb`bi f
bcW`" *`DfcnYbh`XYf`6YfU[hYb`Ub`ž`XUgg`]\fY
K YhhVYk YfVgZÅ\][_Y]h`U`g` [i h `cXYf` gY`f`[i h `Y]b[YgW`Åhnh
k]fXž`gc`VYf]W`hYh`XUg`>b gh]hi h`ZØf
A UbU[Ya Yb hk]ggYbgW`UZhYb`fA K Ł"

HYW`bc`c[]gW`Y`>bcj Uh]cbYb`]a `: c_i g

Hfchn`X]YgYf`XØghYfYb`6]`Ubn`[]Vh`Yg`@]W`hV`]W`_Y.`8Yf`9]bgUhn`j cb
hYW`bc`c[]gW`Yb`>bcj Uh]cbYb`ž]bgVYgcbXYfY`j cb`? Øbgh]W`Yf
>hY`][Ybn`ž`b]a a h`ni ""8]YgY`9bhk]W`_i b[Yb`_ØbbhYb`Ub[Zf]gh][
\Y`ZYb`ž`X]Y`K YhhVYk YfVgZÅ\][_Y]h`XYf`6fUbW`Y`ni `g]W`Yfb`"
GYVUgh]Ub`GW`i bXž`@Y]hYf`XYg`: cfgW`i b[gVYfY]W`g`>Xi ghf]U`
9b[]bYYf]b[ž`VYhcbh`X]Y`8f]b[`]W`_Y]hž`X]Y`K Y]W`Yb`ZØf`X]Y
Ni _i bZh`ni `ghY`Yb.` K Ybb`gck c\`>Xi ghf]Y`U`g`Ui W`Dc`]h]_i bX
K]ggYbgW`UZh`U_h]j `k YfXYb`ž`_ØbbYb`k]f`X]Y`XØghYfYb`Dfc[bcgYb
bcW`UVk YbXYb`ž`n]h]Yfh`5D5!CHG"

8]Y`U`_hi Y`Y`G]hi Uh]cb`k]fX`Xi fW`_`c\Y`>ZUh]cb`i bX`ghY][YbXY
@c\`b`_cghYb`j YfgW`ÅfZhž`k Ug`]bgVYgcbXYfY`_Y]bY`i bX`a]hh`YfY
l bhYfbY`a Yb`f?A l Ł`ghUf`_VY`UghYh`"8Yf` A UXY`]b
5i ghf]U`!6Yf]W`h`nY][hž`XUgg`XYf`5i hca Uh]g]Yfi b[g[fUX`]b`XYf
6fUbW`Y`fØW`_`Ài Z[`]ghž`k Ug`X]Y`l bg]W`Yf\Y]h`i bhYfghfY]W`h`
8Ybb`cW`_ØbbhYb`Yhk U`%)`DfcnYbh`XYg`l a gUhnYg`Xi fW`
A U»bU`a Yb`ni f`: ØfXYfi b[`XYf`?fY]g`Ui Zk]fhgW`UZh`[YbYf]Yfh
k YfXYb`ž`k Ug`U`g`j]Y`j YfgdYfW`YbXYf`5bgUhn`ZØf`X]Y`GhUV`]g]Yfi b[
XYf`6fUbW`Y`[]`h`"

?i fnY`K YfVYY]bV`YbXi b[

8]Y`9f[YVb]ggY`XYg`DUbY`g`k YfXYb`Ua`%`"C`_hcVYf`&\$&) `]a
F U`a Yb`XYg` A]5!>Xi ghf]Y: CFI A g`Ub`XYf`HI`K]Yb`df`ÅgYbh]Yfh`
8]YgY`J YfUbgU`hi b[`gc`b]W`hibi f`XYb`5i ghUi gW`nk]gW`Yb
K]ggYbgW`UZh`i bX`K]fhgW`UZh`ZØfXYfb`ž`gcbXYfb`Ui W`bYi Y
?ccdYfUh]cbYb`Ubghc»Yb`ž`gck]Y`X]Y`6YXØfZb]ggY`XYf`>Xi ghf]Y
i bX`; Yk YfVY`i a ZUggYbX`UVV`]XYb`"8]Y`Zcfh`Ui ZYbXY`8]g_i gg]cb
ØVYf`8][]hU`]g]Yfi b[`i bX`bUW`\U`h][Y`DfcXi _h]cbggghfUhY[]Yb

V`YjVh:Z0f`XjY`Yja]gWXY`bXi ghf]Y`j cb`nYbhfU`Yf`6YXYi hi b["

C fh`XYg; YgWXY`Ybg8YhU]`g`ni f`A Y`Xi b[K Ug`]gh
dUgg]Yfh3Gcbgh][Yg`b`k Y`WXYb`FY[]cbYb3K]Yb; YbUi Yf`C fh
VY_Ubbh3@U]a [fi VYb[UggY`%\$`Z`%\$`*`\$`K]Yb`z`2 ghYffY]W`6YghY
FYZYfYbnc hg"UhK Y]hYfY`E i Y`YbZ`!k]Yb"UWUh

Gci fW. :X]Y!b UW f]W hYb "Uh

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY